

Requerimento para ingresso no Kids Club - Ano Letivo ____

年 月 日

Exmo. Prefeito de Kani

Venho requerer o ingresso no Kids Club da escola primária abaixo:

Endereço 住所	Kani-shi				
Nome do requerente (responsável etc.) 申請者氏名（保護者等）		Telefone residencial 自宅電話			
Telefone do pai 父携帯		Telefone da mãe 母携帯			
1º Contato de emergência 緊急連絡先①	Nome 氏名	Parentesco 続柄	Tel. 電話	(casa/trabalho/celular) (自宅・職場・携帯)	
2º Contato de emergência 緊急連絡先②	Nome 氏名	Parentesco 続柄	Tel. 電話	(casa/trabalho/celular) (自宅・職場・携帯)	
3º Contato de emergência 緊急連絡先③	Nome 氏名	Parentesco 続柄	Tel. 電話	(casa/trabalho/celular) (自宅・職場・携帯)	
ふりがな 入室児童名		Data de nascimento 生年月日		Sexo 性別	Nome da escola 小学校名
		ano mês dia 年 月 日		M • F 男 • 女	Série 学年
				小学校	Série 年
Motivo da inscrição	☐ Os responsáveis etc. trabalham durante o dia ☐ Devido ao tratamento médico do responsável ☐ Outros ()				
Tipos de matrícula	☐ Uso no ano inteiro (dias úteis) 通年（平日のみ）	ano mês dia ano mês dia 年 月 日 até 年 月 日			
	☐ Uso no ano inteiro (dias úteis e sábados) 通年（平日及び土曜日）	(Incluso as férias de verão, inverno e primavera)			
	☐ Ingresso somente nas férias 長期休暇期間のみの入室	※Circule o período de férias que irá utilizar. Primavera/abril Verão Inverno Primavera/março 春休み4月 ・ 夏休み ・ 冬休み ・ 春休み3月			
Estado de saúde da criança	① Temperatura corporal média 平熱 (°C)				
	② Frequenta regularmente alguma instituição médica/especialista (Crayon, cuidado pós-aula etc.)? (医療機関・専門機関への通院、通所) (não ・ sim) Caso afirmativo: Nome do diagnóstico / 診断名 () Hospital/Instituição médica / 病院、施設名 () Sintomas, estado / 症状、様子 ()				
	③ Tem alergia alimentar? / 食物アレルギー (não ・ sim) Caso afirmativo: Alimentos alérgenos / 原因食物 () Leva remédio? / 薬の所持 (não ・ sim) Tem prescrição de epinefrina? / エピペンの所持 (não ・ sim) Sintoma / 症状 ()				
	④ Há algo que gostaria de informar ao Kids Club? / その他指導員に知っておいてほしいこと ()				

Dados de todas as pessoas que residem com a criança (mesmo endereço) 入室児童以外の同居家族 (同一住所)	ふりがな Nome	Parentesco 続柄	Data de nascimento 生年月日	Nome da empresa/Tel. do trabalho 勤務先等名称・電話番号		Horário de trabalho 就労時間 (主な勤務時間)					
						hora 時	min 分				
				() —		hora 時	min 分				
						hora 時	min 分				
				() —		hora 時	min 分				
						hora 時	min 分				
				() —		hora 時	min 分				
						hora 時	min 分				
				() —		hora 時	min 分				
						hora 時	min 分				
				() —		hora 時	min 分				
						hora 時	min 分				
Horário antecipado 早朝保育 (7 : 30 ~ 7 : 59)		Utilizará 利用する		・ Não utilizará 利用しない		Horário prorrogado 延長保育 (18 : 01 ~ 18 : 30)		Utilizará 利用する		・ Não utilizará 利用しない	
① Tempo que leva do trabalho ao Kids Club (Não incluir o tempo ②) 職場からクラブまでの 時間 (②の時間を含まず)		Pai/父		Mão/母		② Tempo necessário para passar em outro lugar 經由地等考慮する時間		min		Jd. Infância · Creche Outros ()	
Horário de entrada (nas férias) 入室時間 (長期休暇期間)		hora 時		min 分		Tempo necessário para criança voltar para casa (tempo estimado andando da escola até em casa) 児童が帰宅に要する時間 (徒歩で小学校から自宅までかかる時間)		min 分		程度	
Horário de saída お迎え時間		hora 時		min 分							
Nacionalidade/国籍 ()、Língua materna/母語 () Deseja que os comunicados estejam em (☐ japonês ☐ português ☐ inglês ☐ tagalog)											
Compreensão da língua japonesa			Criança/入室児童		Pai/父		Mãe/母		()		
Consegue se comunicar em japonês?											
Em relação à inscrição para o ingresso no Kids Club, concordo com os termos abaixo: ☐ Para fins de análise dos documentos para ingresso no Kids Club, a Divisão de Cuidado Infantil obterá da creche/ jd. de infância, Centro de Apoio ao Desenvolvimento Infantil Crayon e Divisão de Apoio à Criação de Filhos, informações referentes ao estado de saúde e aos aspectos do desenvolvimento da criança. ☐ A fim de oferecer o cuidado infantil adequado, a Divisão de Cuidado Infantil, a Divisão de Apoio à Criação de Filhos e a escola primária compartilharão entre si informações referentes à saúde e aspectos do desenvolvimento da criança. ☐ As informações sobre a situação familiar da criança (tais como o motivo pelo qual necessita utilizar o Kids Club) serão compartilhadas com as instituições correlacionadas. ☐ Os requisitos necessários para utilizar o Kids Club como trabalho/ estudo e doenças ou lesões dos pais, avós e familiares que residem com a criança serão averiguados. ☐ Os trâmites da matrícula na escola primária do município serão concluídos até o dia do ingresso no Kids Club. ☐ Caso as informações contidas na documentação necessária para a inscrição não sejam verdadeiras, há a possibilidade da aprovação do ingresso ser cancelada. ☐ Quaisquer alterações no conteúdo da inscrição, deverão ser notificadas imediatamente à Divisão de Cuidado Infantil. ☐ As fotos e as filmagens feitas durante as atividades do Kids Club serão postadas nos informativos/ na home page de Kani, redes sociais e comunicados do Kids Club, ou fixados nos murais do mesmo. Porém, caso haja algum motivo especial e não concorde que as fotos sejam postadas, entregarei uma declaração à parte.											
Nome da pessoa que consente 同意者署名											

事務処理欄 (campo de uso exclusivo da prefeitura)

リスト	クラブ FAX	学校連絡	写真	システム	総括表	早朝	延長
			可・否			可・否	可・否